



Državni izpitni center



M 1 4 2 2 9 1 1 4

JESENSKI IZPITNI ROK

Osnovna in višja raven
RUŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Sreda, 27. avgust 2014

SPLOŠNA MATURA

Moderirana različica

IZPITNA POLA 1**OR****A) Bralno razumevanje****Задание 1.**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ Во Франции	
2	1	♦ Во Франции	
3	1	♦ В России	
4	1	♦ В России	
5	1	♦ Во Франции	
6	1	♦ Во Франции	
7	1	♦ В России	
8	1	♦ В России	
Skupaj	8		

Задание 2.

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ Д	Ë = odvečni odgovor
2	1	♦ Ж	
3	1	♦ З	
4	1	♦ Е	
5	1	♦ Б	
6	1	♦ А	
7	1	♦ Г	
8	1	♦ В	
Skupaj	8		

B) Poznavanje in raba jezika**Задание 1.**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ дня	
2	1	♦ мемориальном	
3	1	♦ памяти	
4	1	♦ этом	
5	1	♦ которой	
6	1	♦ одного	
7	1	♦ личного	
8	1	♦ космонавтами	
9	1	♦ стараются	
Skupaj	9		

Задание 2.

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ половины	
2	1	♦ учителей	
3	1	♦ программой	
4	1	♦ московских	
5	1	♦ учатся	
6	1	♦ европейских	
7	1	♦ всех	
8	1	♦ больше	
9	1	♦ этими	
10	1	♦ детьми	
Skupaj	10		

Задание 3.

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ планируют	
2	1	♦ общественных	
3	1	♦ местах	
4	1	♦ приходят	
5	1	♦ детей	
6	1	♦ молодёжи	
Skupaj	6		

Skupno število točk izpitne pole 1 OR: 16 + 25 = 41

VR**A) Bralno razumevanje****Задание 1.**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ А	
2	1	♦ А	
3	1	♦ Б	
4	1	♦ В	
5	1	♦ В	
6	1	♦ Б	
7	1	♦ Б	
8	1	♦ А	
Skupaj	8		

Задание 2.

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	ena od: ♦ (Без малого) полтысячи. ♦ Ок. 500.	
2	1	♦ «Мосфильм».	
3	1	♦ Музей киностудии «Мосфильм».	
4	1	♦ Музей (истории) водки.	
5	1	♦ «Красный Октябрь», «Рот Фронт», «Бабаевский».	
6	1	♦ Да, можно.	
7	1	♦ (Русской) гармонике.	
8	1	ena od: ♦ Полвека. ♦ 50 лет.	
Skupaj	8		

B) Poznavanje in raba jezika**Задание 1.**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ звёздном	
2	1	♦ космического	
3	1	♦ созданных	
4	1	♦ всей	
5	1	♦ планеты	
6	1	♦ дальнюю	
Skupaj	6		

Задание 2.

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ людях	
2	1	♦ проводят	
3	1	♦ существует	
4	1	♦ жизни	
5	1	♦ даём	
6	1	♦ частях	
7	1	♦ зрителей	
8	1	♦ вокзальной	
9	1	♦ уличных	
10	1	♦ городским	
11	1	♦ нашего	
12	1	♦ том	
13	1	♦ отправляются	
Skupaj	13		

Задание 3.

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ прибывает	
2	1	♦ видит	
3	1	♦ укрепилось	
4	1	♦ хотим	
5	1	♦ станет	
6	1	♦ внесёт	
Skupaj	6		

Skupno število točk izpitne pole 1 VR: 16 + 25 = 41

IZPITNA POLA 2**Slušno razumevanje****OR in VR****Часть А**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ Нет	
2	1	♦ Да	
3	1	♦ Нет	
4	1	♦ Да	
5	1	♦ Да	
6	1	♦ Да	
7	1	♦ Нет	
8	1	♦ Да	
Skupaj	8		

OR**Часть Б**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ Нет	
2	1	♦ Нет	
3	1	♦ Нет	
4	1	♦ Нет	
5	1	♦ Да	
6	1	♦ Да	
7	1	♦ Да	
Skupaj	7		

VR**Часть Б**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ Б	
2	1	♦ В	
3	1	♦ Б	
4	1	♦ В	
5	1	♦ А	
6	1	♦ Б	
7	1	♦ А	
Skupaj	7		

Skupno število točk izpitne pole 2 OR: $8 + 7 = 15$

Skupno število točk izpitne pole 2 VR: $8 + 7 = 15$

Transkripciji

Часть А

«Аэрофлот» открыл собственную авиационную школу

«Аэрофлот», крупнейшая российская авиакомпания, входит в число 25 ведущих авиаперевозчиков мира. Недавно «Аэрофлот» открыл собственную авиационную школу. Школа будет ежегодно выпускать 160 пилотов по 120 специальностям, как для самого «Аэрофлота», так и для других авиакомпаний. Особое внимание «Аэрофлота» к подготовке лётных кадров связано с тем, что в последние годы постоянно не хватает пилотов. Такая ситуация сложилась во всей авиационной отрасли России. В авиационную школу принимаются лица не старше 35 лет, имеющие высшее авиационно-техническое или техническое образование. Послушайте репортаж нашего корреспондента из авиашколы «Аэрофлота».

Корреспондент: Константин Давыденко раньше летал на Ан-2, теперь готовится пилотировать эрробус А 320. Проходит переобучение. Этот тренажёр воссоздаёт вид кабины, позволяет приспособиться к оборудованию и отработать взаимодействие с экипажем при пилотировании пассажирского лайнера.

Константин Давыденко: Курс NLT называется – N3 *level training*, то есть, который позволяет пилотам, которые летали до этого на различных типах, как гражданских, так и военных, приспособиться к оборудованию, которое установлено на современных самолётах, типа А 320.

Корреспондент: Новейшие методики и оборудование. «Аэрофлот», крупнейший российский авиаперевозчик, открыл собственную авиационную школу. По словам руководства авиакомпании, это один из ключевых проектов «Аэрофлота». В ближайшие годы авиационная школа позволит сократить дефицит лётных экипажей.

Инструктор: ...конструктор... он у нас тут находится...посреди два пилота. И он задаёт какие-то задачи. Всё это проходит, соответственно, по упражнениям...

Корреспондент: Ежегодно «Аэрофлот» тратит на подготовку пилотов после лётных училищ до 14 млн долларов. Открытие авиационной школы – это не только возможность сэкономить собственные средства, но и возможность помочь в подготовке специалистов для всей авиатранспортной отрасли страны.

Генеральный директор «Аэрофлота» Виталий Савельев: Потребность в пилотах постоянно растёт, все авиакомпании страны испытывают хронический дефицит в кадрах. Если мы сегодня, как «Аэрофлот», нуждаемся в 250 пилотах ежегодно, то в целом отрасль нуждается в, порядка, 800 пилотах ежегодно.

Корреспондент: Обучение начинается по 120 авиационным специальностям. Предполагаемый объём выпуска – 160 пилотов в год. По данным руководства компании через 3–4 года на базе авиационной школы «Аэрофлота» курсы будут проходить пилоты и других российских авиакомпаний.

(Текст: http://infox.ru/business/company/2011/03/11/Lytnaya_shkola.html, 11. 3. 2011.)

Часть Б

«Роза Хутор» – Олимпийская горнолыжная трасса в Сочи

«Сочи 2014» – уникальный в истории Олимпийских игр проект. Это общепризнанный факт. Уникальность проекта заключается, прежде всего в том, что все объекты зимних Олимпийских игр в городе Сочи находятся друг от друга в максимально возможной близости. Например, чтобы попасть из Центрального стадиона, где пройдут торжественные церемонии, в Большую ледовую арену для хоккея, понадобится всего три минуты спокойной прогулки пешком. Самые географически отдалённые друг от друга объекты – Олимпийская деревня и горнолыжный комплекс «Роза Хутор» – находятся на расстоянии около пятидесяти километров друг от друга, что будет равно сорокаминутной поездке на поезде или на машине. Для сравнения напомним: дорога из центра Ванкувера в Уислер занимала, минимум, два часа.

Концепт «Сочи-2014» предполагает строительство двух зон. Первая – Прибрежная зона – находится непосредственно на берегу Чёрного моря, в районе города Адлер, и включает в себя Олимпийский парк с шестью стадионами для ледовых видов спорта, Большую олимпийскую деревню, медиа-центр, гостиничные комплексы. Точнее, будет включать, потому что сейчас Олимпийский парк – это ещё огромная строительная площадка.

Вторая зона, Горная – это система четырёх горнолыжных курортов. Три из них уже построены и принимают лыжников и туристов, а самый мощный, самый дорогой и самый в горнолыжном смысле крутой курорт – «Роза Хутор» – ещё только строится.

В марте 2011 года здесь уже была закончена горнолыжная трасса, на которой прошли первые международные соревнования на Кубок Европы. Они стали своего рода преолимпийским тестом для организаторов будущей Олимпиады. Вот, что рассказал наш корреспондент, побывавший в «Роза Хуторе» на этих соревнованиях.

Корреспондент: Этот стартовый сигнал прозвучал не только для участников Кубка Европы. Это точка отсчёта – теперь Россия официально признанная в мире горнолыжная страна. Первое соревнование международного уровня и олимпийская «примерка» на полпути к главному старту. Три года до его начала, и столько же прошло с момента, когда здесь в «Роза Хутор» е заработала строительная техника.

... to the city of Sochi ...

Корреспондент: В 2007, когда Сочи стал столицей Олимпийских игр, здесь катались только любители фри-райда: головокружительные пейзажи Кавказа, сложные рельефы, тонны девственного снега. Иностранцы платили любые деньги, чтобы прыгнуть с вертолётa на вершину горы Аибга. Её северный склон оказался идеальным местом для Олимпийских стартов Сочи. Протяжённость трасс в «Розе Хуторе» 80 километров. Их строят по проекту Бернарда Руси. В прошлом – прославленный горнолыжник, сегодня – архитектор олимпийских курортов, 30 лет строит трассы для Олимпиад и чемпионатов мира. Сочи называют одним из лучших его проектов.

М. Болотов: Очень интересная трасса. Впервые... мы, бывшие спортсмены, и впервые видим такую трассу, уровня международного, благо, мы были в разных странах... международного уровня, такую интересную, сложную трассу.

Е. Трусова: Когда мы приехали первый раз и вышли на склон, у нас была возможность просто прокатиться. Ну, без исключения, все были в восторге.

С. Гладышева: Параметры трассы говорят сами за себя: это – больше 1000 метров перепад, и за три километра длина. То есть, трасса очень динамичная, очень быстрая, скоростная, с большими полётами. У нас появилась первая в отечественной истории трасса мирового уровня для скоростного спуска и супер-гиганта. Потому что раньше – ни во времена СССР, ни во времена уже России – таких трасс не было.

Корреспондент: Это ответ на вопрос, почему российские горнолыжники без медали на мировых стартах уже одиннадцатый год. Победитель Российских соревнований Евгений Лисица на этапе Кубка Европы не попал даже в первую тридцатку, но уверен, если дадут возможность тренироваться на Олимпийских трассах, результат обязательно придёт.

Евгений Лисица: Если предложат – обязательно. Очень нравится вообще всё. Готов тренироваться. Если возьмут за Россию выступать – то буду только рад.

(Текст: <http://pobeda86.ru/stolnick/news/detail.php?ID=18>, 11. 3. 2011.)

IZPITNA POLA 3**OR in VR****A) Pisni sestavek (v eni od stalnih sporočanjskih oblik)****Komunikacijska ustreznost**

Točke	Merila
4	Sestavek glede na vsebino in sporočilni namen popolnoma ustreza nalogi, upoštevane so vse zahtevane informacije in iztočnice. Besedilo je lepo oblikovano in povezano. Sestavek deluje zelo prepričljivo.
3	Sestavek glede na vsebino in sporočilni namen ustreza nalogi. Sporočilo je sicer jasno, iztočnice so upoštevane, vendar so informacije navedene skopo, povezave med posameznimi elementi so manj spretno izražene. Sporočilni namen je dosežen.
2	Sestavek glede na vsebino in sporočilni namen večinoma ustreza nalogi, sporočilo je na nekaterih mestih nejasno, upoštevanje besedilne vrste pomanjkljivo; kandidat dodaja nekaj neustreznih informacij ali izpušča nekatere zahtevane informacije. Elementi so med seboj slabo povezani, oziroma je sestavek krajši od 100 besed.
1	Sestavek delno ustreza nalogi. Sporočilo je večinoma nejasno. Kandidat upošteva le nekaj iztočnic, izpušča več zahtevanih informacij, ne upošteva besedilne vrste ali komunikacijskega položaja. Sestavek vsebuje le posamezne nepovezane podatke.
0	Sestavek po vsebini in sporočilnemu namenu ne ustreza nalogi oziroma kandidat sestavka ni napisal. Sporočilo je nejasno, besedilna vrsta je neustrezna.
Opomba	Če kandidat dobi 0 točk, tudi v ostalih kategorijah ne more dobiti več kot 2 točki.

Besedišče in slog

Točke	Merila
3	Besedišče je bogato in primerno rabljeno. Kandidat upošteva slogovno in funkcijsko zvrstno zaznamovanost.
2	Besedišče je skromno, vendar ustrezno. Na nekaterih mestih je napačno rabljeno. Kandidat le delno upošteva slogovno in funkcijsko zvrstno zaznamovanost.
1	Besedišče je zelo skromno oziroma večkrat neprimerno rabljeno, se ponavlja.
0	Besedišče je neprimerno.

Jezikovna pravilnost

Točke	Merila
3	Sestavek je jezikovno pravilen in tekoč, skoraj brez slovničnih in pravopisnih napak. Kandidat uporablja tudi zahtevnejše jezikovne strukture.
2	V sestavku je nekaj slovničnih in pravopisnih napak, kar pa ne ovira razumevanja.
1	V sestavku je veliko slovničnih in pravopisnih napak. Zaradi neustrezne rabe jezikovnih struktur je sestavek na nekaterih mestih težko razumljiv in berljiv.
0	Sestavek je zaradi številnih oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak ter napačno rabljenih jezikovnih struktur nerazumljiv.

OPOMBA: Pisni sestavek je ocenjen z 0 točkami, če je vsebinsko in jezikovno neustrezen, nečitljiv oziroma če kandidat sestavka ni napisal.

OR**B) Daljši pisni sestavek****Vsebina**

Točke	Merila
5	Sestavek ustreza temi naloge, besedilo je vsebinsko bogato, jasno in smiselno. Kandidat samostojno razmišlja, svoje misli podpre s primeri in utemelji lastna stališča.
4	Sestavek ustreza temi naloge. Kandidat je manj izviren in prepričljiv pri razvijanju misli ter pri navajanju informacij in argumentov.
3	Sestavek še ustreza temi naloge, vendar je ta obravnavana zelo površno. Kandidat informacije, misli in primere zgolj našteva, izpeljava zaključkov in argumentov je šibka. Uporabljenih je premalo besed (170–190).
2	Sestavek komaj še ustreza temi naloge oziroma se od nje oddaljuje. Informacije in misli se ponavljajo, kandidat ne navaja primerov in ne utemeljuje svojih misli in stališč. Sporočilo je na nekaterih mestih nejasno. Uporabljenih je premalo besed (110–170).
1	Sestavek le delno ustreza temi naloge (lahko tudi zaradi premalo besed) oziroma se je kandidat zelo oddaljil od teme. Sporočilo celotnega sestavka ni povsem jasno.
0	Sestavek ne ustreza zahtevam naloge, oziroma kandidat sestavka ni napisal.
Opomba	Če kandidat dobi 0 točk, tudi v ostalih kategorijah ne more dobiti več kot 3 točke.

Zgradba

Točke	Merila
4–5	Sestavek je zelo dobro/dobro zasnovan in členjen, z jasnim uvodom in ustreznim zaključkom. Prehodi med deli besedila so smiselni.
2–3	Sestavek je primerno/še ustrežno zasnovan in členjen. Med posameznimi deli besedila ni vedno smiselne povezave/prisotna so občasna ponavljanja in preskakovanja.
1	Sestavek je slabo zasnovan, ni smiselne povezave med deli besedila.
0	Sestavek ni členjen.

Besedišče

Točke	Merila
5	Besedišče v celoti ustreza temi naloge. Je bogato, raznoliko in ustrezno rabljeno.
4	Besedišče je ustrezno, vendar je manj raznoliko, z manjšimi leksikalnimi spodrsjlaji.
3	Besedišče je primerno, vendar večkrat napačno rabljeno.
2	Besedišče je skromno oziroma neprimerno rabljeno in se ponavlja.
1	Besedišče je zelo skromno in pogosto neprimerno rabljeno, kar ovira razumevanje.
0	Besedišče je tako skromno, pomanjkljivo ali neustrezno, da je besedilo v celoti nerazumljivo oziroma število besed ne ustreza zahtevam.
Opomba	Če je sestavek krajši od 110 besed, se v tej kategoriji dodelijo največ 3 točke.

Jezikovna pravilnost

Točke	Merila
5	Kandidat spretno uporablja raznolike in zahtevnejše jezikovne strukture. Besedilo je skoraj brez napak.
4	Besedilo je jezikovno ustrezno, lažje oblikoslovne, skladske ali pravopisne napake so večinoma pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur.
3	Jezikovne strukture so večinoma pravilne, vendar so preprostejše, skladski vzorci se ponavljajo. Pravopisne in oblikoslovne napake še ne ovirajo razumevanja.
2	Sestavek vsebuje več slovničnih in pravopisnih napak, raba jezikovnih struktur je pogosto neustrezna, kar na nekaterih mestih ovira razumevanje.
1	Tudi pri rabi enostavnih jezikovnih struktur kandidat dela veliko slovničnih in pravopisnih napak, kar ovira razumevanje besedila.
0	Kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali ne upošteva osnovnih pravopisnih pravil oziroma je sestavek nerazumljiv.

OPOMBA: Pisni sestavek je ocenjen z 0 točkami, če je vsebinsko in jezikovno neustrezen, nečitljiv oziroma če kandidat sestavka ni napisal.

VR

B) Pisni sestavek na temo iz književnosti

Merila za ocenjevanje pisnega sestavka na temo iz književnosti so sicer enaka merilom za ocenjevanje daljšega pisnega sestavka, le da se pri ocenjevanju vsebine upoštevajo naslednja merila.

Vsebina

Točke	Merila
5	Sestavek popolnoma ustreza temi naloge, je zanimiv, jasen, vsebinsko bogat in prepričljiv. Argumenti/protiargumenti, pravilno uporabljeni navedki ter pravilna umestitev odlomka v širše sobesedilo kažejo na visoko stopnjo razumevanja umetnostnega besedila.
4	Sestavek ustreza temi naloge. Kandidat dobro pozna literarno temo, vendar je manj samostojen in prepričljiv pri razvijanju misli in navajanju argumentov. Primeri in navedki so ustrezni, vendar manj pogosti. Kandidat razume umetnostno besedilo. Sporočilo je jasno in zanimivo.
3	Sestavek delno ustreza temi naloge, vendar kandidat slabše pozna literarno temo. Informacije, misli in primere zgolj našteva, stališča le opiše in jih pogosto ne utemelji. Primeri in navedki niso vedno ustrezni. Interpretacija umetnostnega besedila je omejena na navajanje očitnega, ne kaže pa samostojnosti ali višje stopnje razumevanja. Nekatera mesta so nejasna, vendar je sporočilo celotnega sestavka še razumljivo.
2	Sestavek je skromen in komaj še ustreza temi naloge. Kandidat zelo slabo pozna literarno temo. Pri navajanju informacij in misli se ponavlja, namesto interpretacije navaja le gola dejstva, ki jih ne utemelji, primerov in navedkov skoraj ni. Sporočilo na nekaterih mestih ni dovolj jasno.
1	Sestavek le delno ustreza temi naloge. Kandidat se je zelo oddaljil od teme ali jo omenja samo v posameznih povedih. Sporočilo sestavka ni jasno (lahko tudi zaradi premalo besed: 80–110). Sestavek je komaj razumljiv.
0	Kandidat ne pozna literarne teme oziroma sestavka ni napisal.
Opomba	Če kandidat dobi 0 točk, tudi v ostalih kategorijah ne more dobiti več kot 3 točke.

Skupno število točk izpitne pole 3 OR: 10 + 20 = 30
Skupno število točk izpitne pole 3 VR: 10 + 20 = 30